



町花フィリソシンカ

ちゃたん



町木センダン

CHATAN No.403



● 去る11月24日(日)に、北谷町立桑江中学校の創立30周年式典が行われました。式典においては、多くの祝辞が述べられた他、記念品目録の贈呈や功労者及び協力者に感謝状の贈呈が行われました。また、当日は体育館において、桑江中学校30周年記念写真展も行われ、桑江中学校を卒業した先輩達の写真や30周年記念事業で行われた、数々のイベントの写真も展示されていました。

Contents

■ 2011年新年に語る	2~4	■ 北谷ニライまつり	10
■ ふるさと税	5	■ 町民トリムマラソン	10
■ 新入学児童オリエンテーション	6	■ 国民年金・保健だより	11
■ 平成23年度要保護・準保護の申請	6	■ 図書館だより	12
■ 北谷町シルバー人材センター	7	■ 北谷町の遺跡	13
■ 合同就職説明会・面接会	7	■ お知らせ	14~15
■ 地域フラッシュ	8~9	■ 2010年北谷町民新年会/名刺交換会/祝賀会	裏表紙

2011.1

新年に語る

2011年新年の挨拶



北谷町長
野国 昌春

新年あけましておめでとうございます。

皆様には、輝かしい2011年の新春を健やかに迎えのことと心からお慶び申し上げます。

旧年中は、町政の様々な分野にわたり、御理解と御協力を賜りまして厚く御礼申し上げます。

昨年は、世界経済が金融市場等の不安定化並びに欧州各国の財政危機等により引き続き厳しい状況にあり、また我が国を取り巻く国際情勢においては、尖閣諸島問題をはじめとする様々な緊張状態が発生したところであります。一方、国民生活においては、経済・雇用情勢等の景気回復が鈍化傾向にあったことから、非常に厳しい1年でありました。

県内においては、現政権の公約であった沖縄における基地問題の早期改善については、日米地位協定や米軍再編問題などの数多くの課題を抱えたままであり、今後とも県民の英知を結集し、諸課題の解決に取り組んでいく必要があります。

このように内外の厳しい状況の中、北谷町においては、町民の皆様への御理解のもと、社会情勢の変化に的確に対応すべく教育、文化、福祉等の各施策に精力的に取り組まれました。浜川小学校校舎改築事業の着手、入院に係る医療費助成対象年齢の中学卒業時までの拡大及び子育て支援等に取り組むとともに、伊平桑江土地区画整理事業を着実に推進するなど、数多くの成果を納めることができました。

特に、桑江伊平土地区画整理地内にある伊礼原遺跡が昨年2月に国史跡指定されたことは、誠に喜ばしかぎりでございます。今後は、出土した遺物や民俗資料などの文化財を保存活用できる博物館建設に向けた取り組みを推進してまいります。

また、北谷公園野球場において春季キャンプを行つている中日ドラゴンズがセ・リーグ制覇を成し遂げたことは、本町の観光振興の発展はもとより、青少年のスポーツ振興等に大きく寄与したものと喜んでおります。

新たな年を迎えるにあたり、子どもの健全やかな成長と子どもを安心して生み育てることができるよう子育て支援サービスを始め、北谷公園内に建設中の健康トレーニング施設を活用した町民の健康づくり事業等を推進すること、健康・福祉施策の充実に努めてまいります。

教育文化等においては、学校教育並びに社会教育の充実を図り、次代を担う青少年の人材育成や多様な町民ニーズに対応した創造性に富んだ特色ある施策を推進してまいります。

また、将来に向けて本町が持続的に発展し

ていくためには、観光・リゾート産業を重点とした産業基盤の整備を図る必要があります。

フィッシャリーナ地区並びに桑江伊平地区への企業誘致により、雇用・就業の確保に努めるとともに、関係機関等との連携により観光産業の振興及び経済の活性化に努めてまいります。

本年も、北谷町が住みよいまちとして一層発展するよう、確実な行政運営に努めて参る所存でございますので、町民の皆様の一層の御理解と御協力を賜りますようお願い申し上げます。

本年が皆様にとりまして、素晴らしい年になるよう念願するとともに、皆様の御健勝と御多幸を心から祈念申し上げます。新年のご挨拶といたします。

新年の挨拶



北谷町議会議長
宮里 友常

町民の皆様、新年あけましておめでとうございます。

輝かしい2011年の新春を迎えるに当たり、町民の皆様には、健やかな新春をお迎えることと心からお慶び申し上げます。町議会を代表し、謹んで新年の御挨拶を申し上げます。

昨年は、町議会に対し、町民の皆様方の格段の御支援、御協力を賜りましたことに心から感謝を申し上げます。

町議会においては、去年の9月選挙において新しい19人の議員

が誕生し、9月28日の初議会で、議長私、宮里友常と副議長中村重一が選出され、それぞれの所属委員会等が決定し、町民の代表として日々活動しております。

本町においては、町制施行三十周年記念式典・祝賀会が多くの町民参加の下盛大に開催され、これからも安心して暮らせるまちを町民とともに築き、本町の更なる発展を祈念したところであります。

また、12年に一度、虎年で開催される北谷三カ村大綱引きも古式にのっとり豪華絢爛に披露され、無病息災、五穀豊穡を願い町内外から大勢の参加者で綱を引き祭りを盛り上げていただきました。

本町は、西海岸地域の活性化に向けた「北谷町フィッシュアリーナ

整備事業」における（仮称）海業振興センター等の建設が推進され、漁業と観光が一体となった北谷町の新たな街が形成されてきます。

キャンプ桑江返還跡地においては、桑江伊平まちづくりマスタープランの提言を受け、住環境整備に向けた土地区画整理事業が推進されており、平成23年度からは、役場周辺を中心とした一部地域が供用開始の運びとなっております。

北谷町は、美浜タウンリゾート・アメリカンビレッジの都市型リゾート地として、県内外から脚光を浴び、多くの若者等が集い、賑わいを呈しておりますが、町財政の状況は、「国の地方財政改革」に伴う補助金の削減や地方交付税の削減等に

伴い、極めて厳しい状況下であり、諸事業へ適切に対応するために町財政の健全化に向けて全力を挙げて取り組まなければなりません。

本町は、米軍基地所在自治体として基地から派生する事件、事故等も後を絶たず、その都度議会では、基地対策特別委員会を中心に関係機関に対し、厳重に抗議し、その対策を強く求めてきたところであります。しかし、嘉

手納飛行場への外来機等の飛来が多く、基地機能の強化が強硬に進められている現状にあります。また、昨年の県知事選挙で再選を果たした仲井間知事には、米軍普天間飛行場の県外移設も含めて、県民の負担軽減を政府に対して強く求めていただきたいと思います。

す。

今年も県内の政治経済情勢の厳しさは依然として続くものと思われませんが、議会の果たすべき役割と責任を自覚し、町民の皆様から与えられた信託と期待に応えるべく、町民福祉の増進、教育文化、スポーツの振興、そして、住みよいまちづくりのため、行政と共に真剣に取り組んでいきたいと思えます。

今後とも町民の皆様が議会への関心を深めていただき、温かい御支援、御指導を賜りますようお願い申し上げます。

本年も、町民、皆様のみまします御健勝、御多幸を祈念いたしまして新年の御挨拶いたします。

夢と希望を育む教育の推進を！
子どもたちの自己実現を目指して！



教育委員長
五那 清

新年あけましておめでとございます。町民の皆様におかれましては、平成23年の初春を健やかに迎えのことと心からお慶び申し上げます。旧年中は、町教育行政に多大なご指導、ご協力を賜り感謝申し上げます。本年も皆様のご支援をよろしくお願いいたします。

さて、学校教育において昨年は、本町児童生徒の英語スピーチコンテストでの文部科学大臣賞、マーチングバンドの全国大会出場、珠算小学校団体の部で全国優勝、個人の部で2位、3位、全九州珠算選手権大会団体総

合小学校の部で優勝、個人総合1位、2位、税に関する作文コンテストで国税庁長官賞、男女バスケットボール部の九州大会出場、硬式テニス、ソフトボール等の文化面・スポーツ面において、めざましい活躍がありました。

本年も幼児児童生徒一人一人を大切に、個を生かす教育の実践に努め、「豊かな心を持ち自ら学ぶ意欲に満ちた心身ともに健康な幼児児童生徒」を育んでいきます。

また、4月から完全実施される小学校新学習指導要領では、「生きる力」を育むという教育の理念を基本とし、そのために基礎的な知識・技能の習得と思考力、判断力、表現力等の育成のバランスを重視するとともに、

道徳教育や体育などの充実により豊かな心や健やかな体の育成というきめ細やかな教育が推進されます。特に小学校5、6学年では外国語活動が導入され本町がこれまで推進してきた英語活動と部分的イマージョン教育が活かされるものと期待されます。

幼稚園や小中学校においては、学校・家庭・地域の連携の重要性を確認し、継続して「特色ある学校づくり」「地域に開かれた学校づくり」を展開し、「知・徳・体」のバランスのとれた幼児児童生徒の育成に一層強力に取り組んでいきます。

さらに、学校ICT環境整備により電子黒板やデジタルテレビ、教師用コンピュータが導入されました。情報教育を推進する環境が大きく整ったことか

ら、機器の活用を含め、児童生徒も教師もそれを活用した教育のあり方が大きく変わる情報元年となつてきております。浜川小学校の本校舎建設も順調に進んでおりますが、「教育は国家百年の大計」と表されるように、教育の果たす役割は極めて大きく、これからもより良い教育環境づくりに取り組んでいきたいと思えます。

社会教育においては、伊礼原遺跡が、国の文化財として国史跡指定が決まり、その保存活用計画を策定しており、これを機に、なお一層の文化振興の推進に努めてまいりたいと存じます。

本町では、「町民一人1学習・1スポーツ」を提唱・推進し、地区公民館等を活用した諸事業を展開してきてきたところであります。これからも、町民の学

習ニーズに応じた多様な学習機会の提供をするとともに、公民館活動の一層の活性化を図り、社会教育諸団体の活動支援や地域のスポーツ・文化活動の拠点として地区公民館事業の充実・拡充を図っていきたいと考えております。

教育委員会においては、以上のことを踏まえ、自立・交流・共生、住民とともに創造する「ニライの都市」の具現化に向けて、学校教育や社会教育の充実を図り、時代を担う人材育成や創造性に富んだ特色ある教育活動を推進していく所存であります。

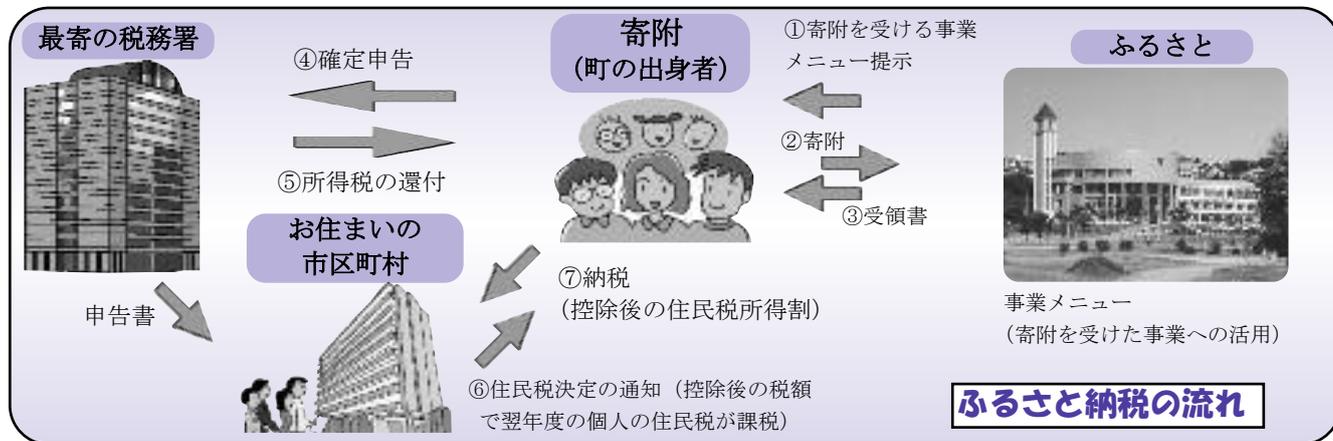
輝かしい新年にあたり、町民の皆様のご多幸とご健勝を心から祈念申し上げます。ご挨拶いたします。

北谷町を応援して下さい！！

～ふるさと納税制度のご紹介～

町外のお知り合いへのPR活動にご協力をお願いします。

「ふるさと納税制度」とは、生まれ育った「ふるさと」の他、「応援したい」「貢献したい」と思う地方自治体（都道府県や市町村）へ寄附を行った場合に、寄附額に応じて、個人住民税・所得税の控除が受けられる制度です。



ふるさと納税の使い道は？

寄附をする方を選んでいただきます！寄附の申し込みの際に、右の6つの事業の中から選んでいただくことが出来ます。また、大切な寄附をより効果的に活用していくためにある程度の額が集まるまで基金として積み立ていき、事業額が確保された時点で使わせていただくことにしています。

①人・自然・地球にやさしいまちづくりに関する事業
②町民の健康増進・生きがいつくりに関する事業
③将来を担う子供たちの育成に関する事業
④歴史、文化その他の地域資源の保全及び活用に関する事業
⑤町の活性化に関する事業
⑥その他町長が必要と認める事業

ふるさと納税の税額控除とは、

おおまかにいうと、寄附金から5,000円を引いた額の個人住民税・所得税の軽減が受けられる仕組みです。
 ※税額控除を受けるには、確定申告が必要です。また、所得や寄附の額に応じて控除額が変動します。
 ※所得税は当年分、個人住民税は翌年分から控除されます。

●家族構成、給与収入、寄附金毎のモデルケース（総務省HPより）

年収	寄附金額	A 単身の給与取得者			B 夫婦のみの給与所得者		
		軽減額計 ①+②	住民税分 ① (円)	所得税分 ② (円)	軽減額計 ①+②	住民税分 ① (円)	所得税分 ② (円)
500万円	1万円	5,000	4,500	500	5,000	4,500	500
	3万円	25,000	22,500	2,500	25,000	22,500	2,500
	10万円	45,100	35,600	9,500	41,800	32,300	9,500
700万円	1万円	5,000	4,000	1,000	5,000	4,000	1,000
	3万円	25,000	20,000	5,000	25,000	20,000	5,000
	10万円	69,000	50,000	19,000	65,700	46,700	19,000

北谷町を「ふるさと」として応援していただける方であれば

どなたでも寄附をしていただけます。

●お問い合わせ 北谷町役場 企画財政課 財政係 Tel 9 3 6 - 1 2 3 4

または北谷町のHPにも掲載されています。 <http://www.chatana.jp/yakuba/2/1645.html>

平成23年度 新入学児童・生徒 受付(オリエンテーション)日程表

学校名	期 日	時 間		場 所
	平成23年 2月18日(金)	受 付	午後2時00分～午後2時20分	児童玄関の廊下
		説明会 (オリエンテーション)	午後2時20分～午後3時40分	1学年広場
北玉小学校	平成23年 2月21日(月)	受 付	午後3時00分～午後3時30分	北玉小学校 1年生広場(1階)
		説明会 (オリエンテーション)	午後3時30分～午後4時30分	
	平成23年 2月8日(火)	受 付	午後2時30分～午後3時00分	浜川小学校 体育館
		説明会 (オリエンテーション)	午後3時00分～午後4時30分	
北谷第二 小学校	平成23年 2月14日(月)	受 付	午後1時30分～午後2時00分	多目的教室
		説明会 (オリエンテーション)	午後2時00分～午後3時30分	
	平成23年 2月10日(木)	受 付	午後2時30分～午後2時55分	体育館玄関
		説明会 (オリエンテーション)	午後3時00分～午後3時50分	体育館
桑江中学校	平成23年 2月10日(木)	受 付	午後2時40分～午後3時10分	桑江中学校 体育館
		説明会 (オリエンテーション)	午後3時10分～午後4時10分	

※当日は、小学校は保護者のみ、中学校は保護者とお子さん同伴で参加をお願いします。

※車での来場はご遠慮ください。

●お問い合わせ 北谷町教育委員会 学校教育課 電話 982-7705

平成23年度要保護及び準要保護（就学援助）申請のお知らせ

町教育委員会では、経済的理由によって、就学困難と認められる児童生徒に対し、就学援助を行っています。

1 援助対象者

- ・生活保護を受けている者
- ・町県民税の非課税世帯とし、経済的に厳しい家庭の児童生徒

2 申請手続き

援助を希望する方は、次の必要書類を揃えて、**学校**へ申請してください。

(必要書類)

- ①学校にある「申請書」
- ②役場税務課で発行の「平成22年度町民税・県民税(所得・課税)証明書(世帯分)」
- ③児童扶養手当を受けている方は「児童扶養手当証書」の写し

※書類が揃わない場合は受付できません。

※新小学1年生は、入学後の申請となります。

※新中学1年生(現小学6年生)は、現在通っている小学校へ申請してください。

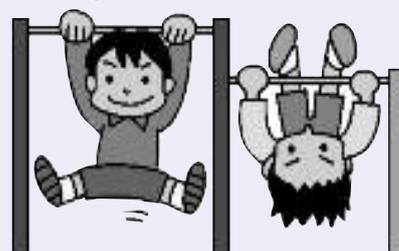
3 申請期間

平成23年2月1日(火)～平成23年2月15日(火)

4 提出先

現在通われている学校の事務室

●お問い合わせ：学校教育課982-7705



北谷町シルバー人材センター会員募集及び仕事募集

北谷町シルバー人材センターから会員募集とお仕事募集についてのお知らせです。

- シルバー人材センターは、高齢者にふさわしい仕事を一般家庭や企業、公共団体などから引き受け、「仕事を通じて地域に貢献したい」というセンター会員にその仕事を提供する公益法人です。
- 町内に居住する60歳以上の健康で働く意欲のある方なら、どなたでも入会し、自分の体力、能力、希望に応じて働くことができます。
- 仕事の内容は、草刈りや庭木の剪定、屋内外の清掃、大工、塗装工事、文化財の発掘作業、福祉・家事援助サービス、資源ゴミ収集など多種にわたっており、現在約240名の会員がお互い助け合いながら、楽しく働いています。
- 働いたお金は、センターから配分金として実績に応じて会員の皆様にお支払いします。
- 定年などで現役を退いたあなたの豊かな経験と能力を、シルバー人材センターで活かして働いてみませんか。
- また、シルバー人材センターでは、「親切、丁寧、安心、確実」をモットーに、専門的な仕事から草刈清掃や家事手伝いまで幅広い分野の仕事を、お引き受けしております。皆さまからの注文をお待ちしております。
- 入会ご希望の方および、お仕事を依頼される方は事務局までお問い合わせ下さい。



北谷町シルバー人材センター 電話：921-7722

※936 ではないのでお間違えのないようお願い致します。

合同就職説明会・面接会 「参加者」「参加企業募集中」

平成22年度「地域巡回マッチングプログラム事業」

本事業は、沖縄県内各地を巡り、地元で働きたい求職者と人を雇いたい求人企業のマッチング機会を増やす沖縄県主催の就職促進事業です。

求職者、求人企業との最適な“出会い”を提供するため、県内の各地域ごとに説明会や面接会を開催します。はじめて参加する企業でも大丈夫。採用活動を専門スタッフがサポートします。就職活動が不安な方には、事務局でのセミナーで就職率UPを目指します。

【合同就職説明会・面接会日程】 (平成22年12月4日現在において)

日程 (平成23年)	場所
1/15 (土) 13:30~17:00	嘉手納町中央公民館 (嘉手納町嘉手納290-9)
1/21 (金) 13:30~17:00	沖縄市民会館 (沖縄市八重島1-1-1)
1/29 (土) 13:30~17:00	与那原町社会福祉センター (与那原町上与那原16-2)
2/5 (土) 13:30~17:00	21世紀の森体育館 (名護市大南2-1-1)
2/12 (土) 13:30~17:00	沖縄産業支援センター (那覇市小禄1831-1) (医療・福祉・介護・保育業界特化型合同就職説明会・面接会)
2/18 (金) 13:30~17:00	浦添市てだこホール (浦添市仲間1-9-3)
3/12 (土) 13:30~17:00	沖縄産業支援センター (那覇市小禄1831-1)

- お問い合わせ マッチポイント (本事業事務局) 098-861-2773
(HPにて会場案内図や参加企業などの最新情報を発信中) <http://mp-okinawa.jp>

読書講演会

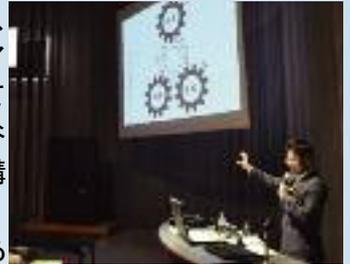
平成22年11月21日（日）午後2時からちやたんニライセンター・カナイホールにおいて「2010国民読書年真栄城栄子氏読書講演会及び読み聞かせ発表会」が開催され、130人余の参加がありました。



第1部は町内の各小学校及び町立図書館の読み聞かせボランティア「ナルカ」の発表がありました。それぞれバラエティに富んだ楽しい発表会でした。第2部は真栄城栄子氏による「なぜ読み聞かせは大切か！！」の講演会がありました。

経済講演会

去る12月3日（金）、北谷町美浜メディアステーションにおいて北谷町観光協会・北谷町商工会主催の経済講演会が行われました。



講演会では「魅力ある観光地を目指して」をテーマに、沖縄振興開発金融公庫の小野 雅春氏と(株)日本政策投資銀行の大西 達也氏が講演なされました。



大西氏は「北谷町の第一印象での強みは、インパクトの強さ。昼・夜見てもここが北谷だとすぐわかる事。そして、きれいな海に面している事」と述べていました。

交通対策・地域対策の受賞



県内14警察署中、最も交通事故防止対策や交通安全教育並びに広報啓発活動等の交通安全対策が積極的に推進された警察署として、今年の第3四半期表彰を沖縄警察署が受賞しました。

この受賞は、沖縄警察署の取り組みだけではなく管内の外郭団体、関係機関、交通ボランティア及び地域住民等が取り組んだ結果であるとともに、これからも交通事故のない安全・安心な北谷町を築いていきましょう。

また、交番及び駐在所を地域ごとに束ね、県内35箇所のブロックで編成し毎月の犯罪検挙や地域活動実績を競い合う交番ブロック表彰制度において、今年9月の取り組みが県下第2位となった北前交番ブロックが警察本部生活安全部地域課長賞を受賞した。北前交番ブロックは、北谷町内にある北前交番、北谷交番、砂辺駐在所で編成され、北谷町の治安維持のため常時警戒体制を保持し、日々発生する事件・事故の対応に追われています。

沖縄警察署より提供

笑う門には健康きたる！

平成22年11月20日（土）に北谷町町制30周年記念 介護予防啓発事業「笑う門には健康きたる！」が行われました。町の介護予防事業に参加している88歳以上の介護予防実践者の表彰式をはじめ、座ったままできる「おうちDE体操」を会場全体で実践しました。



そのあと、ゆうりきや一等による介護予防劇、玉城満氏の「笑いは命薬ゆんたくショー」、とうるるんてんによる爆笑民謡ライブもあり、参加者からは「久しぶりに涙を流すくらい笑いました」「介護予防実践者の表彰式をみて、今後の目標にします」との声が聞かれました。北谷町 福祉課 高原 充江

浜川小学校マーチングバンド

去る11月15日に、浜川小学校の金管バンド部が「第二十三回マーチングinオキナワ」での優勝の報告に野国町長、比嘉教育長を表敬訪問しました。今後、金管バンド部は、埼玉県で行われる全国大会に出場するそうです。



栄口区自治会主催朗読劇『かじふち』



10月23日（土）ニライセンターカナイホールにおいて、今 秀子（脚本・演出）による朗読構成劇「かじふち」が上演されました。

“戦争”二度とあってはならないこと、がしかし、起こった事実は風化させてはならないこと。

ぜひ、私たちの地域でも実際に声を出して皆で平和の大切さ、命の尊さを伝えて行こうと園児から長老まで朗読劇を取組みました。

出演者の多くは戦争を知らない世代ですが、それぞれの世代の想い、子ども達の想い初めは声が小さかった子も本番にはしっかりと大きな声で読めるようになり、本番当日まで一生懸命にがんばった子どもたちに感謝です。 栄口区広報通信員 杉山 弘美

美浜区文化祭

11月20日、21日の二日間、美浜区公民館にて『美浜区文化祭』が開催されました。



展示部門は、区民から出品された150点もの陶芸、絵画、園芸、手芸などの芸術作品がホールいっぱいになり、舞台発表部門は、エイサー団体「琉球風車」と「美ら風」の演舞を皮切りに日頃、公民館を活動拠点としているハワイアンフラやタヒチアンフラなどのさまざまなサークルの舞台発表をはじめ、浜川小学校の金管バンド部の演奏などが披露されました。また、ワイヤーを使ったクリスマスツリー作り講座や、昔ながらの石臼で豆をひいて作る本格的な「ゆし豆腐」作り体験講座なども行われ、芸術、文化にふれる有意義な二日間を過ごしました。



格的な「ゆし豆腐」作り体験講座なども行われ、芸術、文化にふれる有意義な二日間を過ごしました。

美浜区広報通信員
松山 エイコ

北玉区のミニデイ

北玉区のミニデイサービスむつみ会（崎原豊子会長）は去った9月27日に、ふれあいピクニックに行ってきました。



むつみ会は十年目を迎えました。この日は、うるまし市にあるミニミニ動物園を見学したあと今帰仁村の大保ダムにむかいました。ダムを見た会員は「去年きた時は未完成だった完成したダムはずばりしかった」と話していました。

帰りは許田の道の駅で買い物を楽しんで帰りました。崎原会長は「新会員の参加が多く良かった。」と話していました。北玉区広報通信員 宮平 ゆかり

第27回宮城区民運動会

去る11月21日（日）晴天の空のもと区民運動会が挙行されました。競技では、各種目毎に目的があり、その目的を理解いただき、レク、スポーツを通して親睦と活性化を図り「活力ある、安全、安心な町宮城区を築こう」を合い言葉に、大勢の区民皆様が集い盛大に行われました。



宮城区広報通信員 吉田 茂

北谷町社会福祉大会

去る11月19日（金）に、ちゃたんニライセンターカナイホールにおいて第15回ちゃたん



町社会福祉大会が行われました。大会では、講師にしゃかりのチアキさんをお招きして、「ユメノカタチ」と題して、音楽への想いや歌手になるため経緯を話されました。

北谷ニライまつり開催！！

(第59回産業総合展示会・第17回生涯学習まつり)

平成23年2月5日(土)～6日(日) 会場：ちやたんニライセンター

主催：北谷町・北谷町生涯学習まつり実行委員会

第59回産業総合展示会

- 農産物・農産加工品・手工芸品等の展示
- 植木・盆栽・ラン・鉢植えの展示、販売
- 商工会や各種団体によるテナント出品
- イベント会場での催し
- 水産物販売 ○苗木の無料配布

第17回生涯学習まつり

- 舞台発表(各サークル・地区館・子ども会)
- 活動紹介(作品・写真等)
- 新体力測定 ○お茶席
- 図書館活動紹介及びガイドツアー

◎北谷ニライまつりに関するお問い合わせ

- ・産業総合展示会：経済振興課 内線273、274
- ・生涯学習まつり：社会教育課 内線333、334

◎産業総合展示会における出店事業者及びステージ出演者を募集します。

まつり開催期間中、テナントの出展、演奏・発表会、ゲーム大会等のミニステージの開催を予定しています。

日頃の取組等を発表したい方は、北谷町商工会までお気軽にご連絡下さい。

※テナント出展料：無料

※お問い合わせ及び申込先：北谷町商工会

TEL 936-2100



第26回北谷町民トリムマラソン参加者募集！

期日：平成23年1月16日(日) 午前9時30分開会式、
午前10時スタート

会場：北谷公園屋内運動場(スタート・ゴール)、北谷公園、安良波公園

参加対象者：町内在住で2歳以上の健康な方
(小学生以下は保護者の同伴を条件とする)

参加費：無料

コース

コースの名称及び距離	スタート時間、制限時間
ファミリーコース 2Km	スタート10:10 制限時間40分
アラハコース 4Km	スタート10:00 制限時間60分
アラハロングコース 8Km	スタート10:00 制限時間90分

申込方法

第26回北谷町民トリムマラソン参加申込書に記入事項に全て記入し、北谷町教育委員会社会教育課窓口にて直接申し込むか、FAX番号(936-3491)に参加申込書を送付してください。

※電話での申込みは受付できません。

受付期間：平成23年1月7日(金)午後5時まで

※平成22年12月29日(水)～平成23年1月3日(月)の間は
社会教育課窓口で申込できませんので、ご了承ください。

お問い合わせ：北谷町教育委員会 社会教育課 社会体育係

TEL 982-7707 FAX 936-3491



20歳がスタート！『国民年金』

日本に住む20歳から60歳未満のすべての人は国民年金に加入し、保険料を納めることになっています。みなさんは、国民年金について考えたことがありますか？

「年金なんてまだ関係ない」と思っていないですか？

国民年金は、老後の生活保障だけでなく、万が一、病気やケガで障害が残ったときや、一家の働き手が亡くなったときなど、あなたやあなたの家族を守ってくれます。

ただし、加入の届出や保険料の納め忘れがあると年金が受け取れないこともあります。

「あの時に…」と後悔する前に、国民年金に加入しましょう！

学生や自営業者などの方で、20歳になって第1号被保険者となる方は、住民課国民年金係で直接、手続きをしてください。

サラリーマンや公務員の第2号被保険者の方や、その第2号被保険者に扶養される配偶者の第3号被保険者の方は、勤務先の事業所が加入手続きを行いますので、個別の手続きは必要ありません。

なお、学生の方や収入が少なく保険料の納付が困難な方の場合は、「学生納付特例」や「若年者納付猶予」など保険料の支払いを猶予する制度がありますので、国民年金加入の手続きと併せて申請してください。

●お問い合わせ 住民課 国民年金係

TEL：936-1234（内線241・242）

◆健康だより◆

北谷町保健相談センター TEL 936-4336

平成22年度

第8回中部地区チャージューおきなわ21推進大会

【大会テーマ】

「取り戻そう健康おきなわ！」

あなたが変われば地域が変わる」

【日時】 平成23年2月17日（木） 14時開演（13時30分開場）

【会場】 ちゃたんニライセンター カナイホール

【内容】 ○シンポジウム

「あなたの家族・職場は大丈夫ですか？～働き盛りの健康が危ない～」

○アトラクション ○健康づくり実践優良者表彰



健康おきなわ21

～参加無料～

●お問い合わせ

沖縄県中部福祉保健所 健康推進班 健康増進グループ

電話 098-938-9701 沖縄市美原1-6-28

●主催 中部地区健康おきなわ21推進会議・中部福祉保健所・宜野湾市・
沖縄市・うるま市 恩名村・宜野座村・金武町・読谷村・嘉手納町・
北谷町・中城村 北中城村





図書館だより

北谷町立図書館

TEL 936-3542

FAX 936-4567

謹賀新年

本年もますますのご利用ご来館をお待ちしております。

—北谷町立図書館職員一同—

新刊案内

一般向け

- ★366日誕生石の本
斎藤 貴子/著
- ★スポーツ自転車完全マニュアル
小林 徹夫/監修
- ★物語日本推理小説史
郷原 宏/著

児童向け

- ★熱気球はじめてものがたり
マージョリー・プライスマン/作
- ★もしもぼくのせいがのびたら
にしまき かやこ/作
- ★ゴリラらくんのおぼうさん
きむら よしお/さく

中高生向け

- ★歩きながら考えよう
安藤 忠雄/著
- ★フォスターさんの郵便配達
エリアセル・カンシーノ/作
- ★13歳のシーズン
あさの あつこ/著

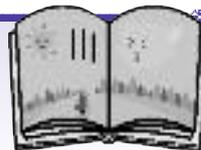
新春読書講演会

「読書しないとイチデージ!!?」

NHK『きんくる』でもおなじみ、信ちゃんが語る

『本を読んでBOOK BOOK太ろう』

- *日時...1月30日(日)午後2時から
- *場所...ちやたんニライセンター 地下1階講座室
- *講師...津波 信一氏 (役者・タレント)
- *入場無料です



ご寄贈
ありがとうございました

- ★母たちの神 比嘉康雄展
比嘉 康雄/写真
- ★沖縄の美しいクロトン
野国 昌慶/編著

郷土資料

- ★ウシがゆく
知念 ウシ/著
- ★沖縄の在来家畜
新城 明久/著
- ★要石：沖縄と憲法9条
C・ダグラス・ラミス/著
- ★沖縄発一復帰運動から40年
川満 信一/著

視聴覚資料

- 【CD】
- ★沖縄の古典音楽
- ★ネパールの民族音楽
- 【DVD】
- ★しゃべれどもしゃべれども
- ★60歳のラブレター
- ★博士の愛した数式
- ★グーグーだって猫である

北谷高等学校就業体験

11月17日～19日



真面目に真剣に取り組んでいました。

★人形劇鑑賞会 11月6日★



声をそろえて・・・「これはのみのびこ」

1月の休館日

2711101	※	日	月	火	水	木	金	土
日日日	毎							①
	週							
	3							
	月							
資料	振	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
替	成	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮
入	日	⑯	⑰	⑱	⑲	⑳	㉑	㉒
館	年	⑳	㉑	㉒	㉓	㉔	㉕	㉖
理	始	㉗	㉘	㉙	㉚	㉛	㉜	㉝
日	休	㉞	㉟	㊱	㊲	㊳	㊴	㊵
日	館	㊶	㊷	㊸	㊹	㊺	㊻	㊼
	日	㊽	㊾	㊿	㊿	㊿	㊿	㊿
	休	㊿	㊿	㊿	㊿	㊿	㊿	㊿
	館							
	日							

○・□印はお休みです

11月の利用状況 (開館日数 22日)

登録者数	63 人
利用者数	2,953 人
貸出冊数	13,074 冊

今月のおはなし会

(場所：おはなしのへや)

- ☆1月8日(土)午前11時から
(図書館ボランティア「ナルカ」)
- ☆1月15日(土)午前11時から
(図書館職員)
- ☆1月22日(土)午前11時から
(図書館ボランティア「ナルカ」)

1月 老人福祉センター
行事・教室ありんくりん

1(土)	
2(日)	年始のため閉館します
3(月)	
4(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
5(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
6(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
7(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
8(土)	
9(日)	
10(月)	成人の日
11(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
12(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
13(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
14(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
15(土)	
16(日)	
17(月)	大正琴教室10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
18(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
19(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
20(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
21(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
22(土)	
23(日)	
24(月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 民謡サークル10:00～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
25(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
26(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
27(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
28(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
29(土)	
30(日)	
31(月)	カラオケサークル13:00～ ギターサークル19:00～

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流がもてるように各種教室・サークルなどを行っています。
●お問い合わせ TEL 9 3 6 - 3 5 2 1

アフリカマイマイに触らないでください。

アフリカマイマイには寄生虫広東住血線虫(かんとんじゅうけつせんちゅう)が寄生しており、人間に寄生した場合、好酸球性髄膜脳炎(こうさんきゅうせいずいまくのうえん)を引き起こす危険があり、場合によっては死に至る可能性があります。触る、はった跡に触れる等をしてこの寄生虫に寄生される危険がありますので注意してください。



北谷町の遺跡(5)

砂辺ウガン遺跡(字砂辺加志原)

北谷町教育委員会
社会教育課 文化係
TEL936-1234 (内線342)

〔遺跡内にある砂辺拝所〕

本遺跡は、砂辺集落の南東側の標高22mのこんもりと樹木の茂った小丘陵に位置し、遺跡周辺は聖域とされている。昭和54年に遺跡の範囲を踏査したところ、遺物が殿の位置する中央部の高台から南側斜面に露出した石灰岩基盤の窪みからグスク土器が採集された。このことから、グスク時代の遺跡と想定されたがその範囲はいまだ明確ではない。

また、遺跡の範囲と思われる場所には、砂辺の殿(トウン)、神井戸(ヌールガー)、ノロ墓が存在する。

ヌールガーは、平安山ノロがウマチーの際にここで手足を洗ったとの伝承がある。

遺跡については、これからの調査が期待される。






相談

人権・行政 無料法律相談

今月は**20日(木)**です。

毎月第3木曜日
10時～12時、13時～16時
北谷町役場 1階
レセプションホール

研修

「第4回子育てサポーター 養成研修会」

～地域で子育てゆいまーる～
ファミリーサポートセンターは、『子育ての援助をしてほしい方』と『援助を行いたい方』が会員となつて行う地域の相互援助活動です。

主な活動として、お子さんの送迎や一時預かり等があります。

援助活動を行うには、研修を受けて頂く必要があり、開催を予定しております。

詳細につきましては、センターまでお問い合わせ下さい。

日時：
平成23年2月7日～9日（予定）

場所：
北谷町保健相談センター

講義内容：
保育の心、こどもの遊び、こどもの健康と安全、小児看護など

定員：
50名（託児あり）

●問い合わせ：
894-2988

北谷・嘉手納・北中城
ファミリーサポートセンター
（ファミサポネットおきなわ）

職

「事務職のための就職支援講座」受講生募集

講座日程：平成23年2月1日（火）～3月1日（火）
9:00～16:00（土・日・祝日を除く）

対象：県内在住の求職者で早期の就職を希望する方、
講座の全日程を受講できる方

定員：25名（面接による選考あり）

会場：沖縄尚学院（沖縄市上地）

内容：BPO概論、コミュニケーション、事務応用、簿記、パソコンなど
受講料：無料（テキスト代も無料） 申込方法：協議会へ電話申込

締切日：1月25日（火）16時

面接選考：1月27日（木）※時間は前日までに申込者へ電話連絡します

問合せ：TEL860-7515 沖縄県中部中央地域雇用創造協議会

講座

シルバー人材センター《受講者募集》

＜高齢者の雇用・就業を促進するための講習会のご案内＞

対象者：原則60歳代前半層の就職希望者

【申し込み】（社）沖縄県シルバー人材センター連合 871-0330
（社）北谷町シルバー人材センター 921-7722

①講習名 「警備業務」講習

・講習内容：法令から用具の取り扱い・応急処置等、警備業務の基本的知識・技能を習得します

・日時：平成23年2月14日（月）～2月21日（月）までの
計6日間（※土日を除く）13時～17時

・場所：ポリテクセンター沖縄 北谷町字吉原728-6

・受講料：無料 ・定員：15名

②講習名 「保育補助」講習

・講習内容：子育て支援の取り組み、事故防止対策、現場実習等

・日時：平成23年2月1日（火）～2月16日（水）までの
計11日間（※土日祝日を除く）13時～17時

・受講料：無料 ・定員：各20名

・場所：県総合福祉センター（那覇市首里石嶺）予定

③講習名 「経理事務補助」講習

・講習内容：会計データの入力処理等、
会計ソフトの操作についての基本的な知識・技能の習得

・日時：平成23年1月20日（木）～2月3日（木）までの
計11日間（※土日祝日を除く）13時～17時

・受講料：無料 ・定員：各20名

・場所：専門学校日経ビジネス（沖縄市内）予定

公告 平成23・24年度北谷町発注建設工事等の入札参加資格審査申請の受付について

平成23・24年度に北谷町が発注する「建設工事」「測量・建設コンサルタント業務等」の競争入札参加資格審査申請を次のとおり受け付けます。

一、提出要領及び入札参加資格審査表配布期間

平成22年12月20日（月）～平成23年2月7日（月）（ただし、土曜日・日曜日・祝祭日を除く）

※申請書、提出要領等については役場ホームページからダウンロード可能です。

二、受付期間及び時間

平成23年1月17日（月）～平成23年2月18日（金）まで

午前9時～午前11時30分、午後1時30分～午後4時まで（ただし、土日祝祭日を除く）※郵送での受付は致しません。

三、受付場所

北谷町役場2階201会議室（北谷町字桑江226番地） 電話098-982-7703（直通）

四、提出書類

北谷町入札参加資格審査申請書提出要領による。

※提出の際は、申請書記載内容について答えられる方であること。 ※郵送での要領配布及び受付は致しません。

平成22年12月17日 北谷町長 野国 昌春

お知らせ

*** 寄附 ***

- 11月9日
レイフルサークル 代表者
當銘 マサ子 様
20,000円(町社協へ)
- 11月15日
株式会社 海邦
250,000円(町育英会へ)
- 11月17日
森山 朝信 様
5,000円(町社協へ)
ご芳志ありがとうございました

どうちゅいむにー 188

新年明けましておめでとうございます。広報ちやたん今年もよろしくお願ひします。外食が新年会が多くなると、増える時期です。12月マに忘年会の対策を、新年会の対策として、アルが載った見ても、良かっただけで、HPで見ることも可能です。(てるてる)

ニライ消防本部 救急出動状況 平成22年11月

	北 谷	読谷	嘉手納
火 災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水 難	0	0	1
交 通	14	0	11
労 災	0	2	0
運動競技	0	0	0
一般負傷	16	22	13
加 害	2	1	1
自損行為	1	1	1
急 病	54	67	60
その他	0	1	2
転 院	4	11	3
月 件 数	91	105	83
署 累 計	1204	1233	964

■救急・火災時は
TEL 119
■消防に関するお問い合わせ
TEL 936-3721 FAX936-9076

ちやたんの人口

平成22年11月30日現在

人 口 27,551人 (+13)
男 13,328人 (+8)
女 14,223人 (+5)
世帯数 10,478世帯 (-7)
()内は前月との比較

募集

平成23年度 北谷町公共施設管理公社現業職員募集

北谷町公共施設管理公社では、下記のとおり北谷町の公園や道路等公共施設の清掃作業に従事する現業職員を募集します。

1. 事業内容：北谷町公共施設の清掃(公園、道路、その他の施設)
2. 職 種：現業職員(草刈清掃、低木等の樹木せん定)
3. 条 件：北谷町内に住所を有する者
4. 雇用期間：平成23年4月1日～平成24年3月31日
5. 勤務時間：8時30分～17時15分
6. 賃 金：日額 5,700円
7. 受付期間：平成23年1月24日(月)から1月31日(月)までの午前9時から午後5時までの間(履歴書写真貼付)
8. 保 険：社会保険完備

●お問い合わせ：(財)北谷町公共施設管理公社(北谷公園入口)
TEL 936-0077

募集

平成23年度 北谷町公共施設管理公社塵芥車臨時職員募集

北谷町公共施設管理公社では、下記のとおり北谷町内一般ゴミ回収作業に従事する塵芥車臨時職員を募集します。

1. 事業内容：北谷町内一般ゴミ回収(可燃ゴミ、不燃ゴミ)
2. 職 種：塵芥車臨時職員(運転手及び助手)
3. 条 件：北谷町内に住所を有する者
4. 雇用期間：平成23年4月1日～平成24年3月31日
5. 勤務時間：8時30分～17時15分
6. 受付期間：平成23年1月24日(月)から1月31日(月)までの午前9時から午後5時までの間(履歴書写真貼付)
7. 保 険：社会保険完備

●お問い合わせ：(財)北谷町公共施設管理公社(北谷公園入口)
TEL 936-0077

受付

戦後強制抑留者の皆様へ

シベリア戦後強制抑留者に対数特別給付金の請求受付が、平成22年10月25日(月)から始まりました。

- ・対象者は、戦後強制抑留者で平成22年6月16日に日本国籍を有するご存命の方です。
- ・請求受付期間は、平成22年10月25日～平成24年3月31日です。
- ・当基金から請求書類をお送りします。まだ、お手元に届いていない方は、当基金にお電話下さい。

●お問合せ 独立行政法人平和祈念事業特別基金 事業部特別給付金担当
0570-059-204 (ナビダイヤル)
(IP電話、PHSからは03-5860-2748)
受付時間 平日9:00～18:00 (土・日、祝日はご利用いただけません)

税

源泉徴収義務者の皆様へ

- 平成22年分の「給与所得の源泉徴収票」及び「給与所得の源泉徴収票等の法定調書合計表」の提出期限は平成23年1月31日(月)です。
- 法定調書の提出はe-Tax(光ディスク等)で!
- 「所得税徴収高計算書」の提出はe-Taxが便利!
- 源泉所得税の納付は、ダイレクト納付(電子納税)がたいへん便利!

【問い合わせ先】

沖縄税務署

TEL 938-0031 (自動音声番号2)

国税庁ホームページのアドレスは、www.nta.go.jpです。



2011年北谷町民新年会



町民が一堂に集い、日頃の活動の成果や新年の抱負について語り合うことで、相互の親睦を深め「地域づくり」「まちづくり」への決意を新たにしましょう。多くの町民の皆様のご来場をお待ちしております。

1. 日 時：2011年1月5日（水）
18：30～20：30
2. 場 所：ちやたんニライセンター（カナイホール）
3. 主 催：北谷町民新年会実行委員会
4. 対 象：北谷町民
5. 会 費：1,000円 ※飲食あり
6. 券の販売：北谷町商工会
TEL 936-2100
北谷町 総務部 町長室
TEL 936-1234（内線171）

※北谷町民であれば事業者の方も可。ただし、名刺交換はご遠慮願います。

※当日の券販売あります。



▲町民新年会実行委員会代表者による鏡割り



2011年名刺交換会

新春を迎えるにあたり、町三役等と企業・事業者が一堂に会して、新年の挨拶及び交流する場として名刺交換会を開催します。

- 1日 時：2011年1月4日（火）
14：30～15：30
- 2場 所：北谷町役場レセプションホール
- 3対 象：企業・事業者（町内外不問）

※町長、副町長、教育長、三部長、教育次長、会計管理者兼会計課長が対応いたします。

※会費・飲食等なし。交換会は名刺交換のみです。



平成22年秋の叙勲受章・高齢者叙勲受章 合同祝賀会

平成22年秋の叙勲受章並びに高齢者叙勲受章に伴い、その功績を讃えるとともに、受賞者及び町民が共に喜びを分かち合うことを目的に祝賀会を開催します。多くの町民の皆様のご来場をお待ちしております。

受賞者

平成22年秋の叙勲	瑞宝小綬章	山城 清次郎 氏
高齢者叙勲	瑞宝双光章	名嘉 英康 氏

- 1日 時：2011年1月28日（金） 18：30～20：30
 - 2場 所：ちやたんニライセンター（カナイホール）
 - 3主 催：平成22年秋の叙勲受章・高齢者叙勲受章
合同祝賀会実行委員会
 - 4会 費：2,000円 ※飲食あり
 - 5券の販売：北谷町商工会TEL936-2100
北谷町総務部町長室 TEL936-1234（内線171）
- ※当日の券販売あります。

FMニライ 79.2MHz

ラジオ広報番組

「北谷町だより」

毎週月～金曜日 午後6時50分～7時

市町村インフォメーション(北谷町コーナー) 毎週土・日曜日 午前9時～9時20分